



Ändring av instruktionerna för stadsstyrelsen och stadsdirektörens verksamhetsområde samt verksamhetsområdet för koncern- och invånarservice

VD/3964/00.01.01.00/2015
KN/HO/HY-L/EA

Tolkcentralen har ingått i Vanda stads organisation som en resultatenhet inom ekonomi- och förvaltningsservicens resultatområde vid verksamhetsområdet för koncern- och invånarservice. Centralen har producerat tolknings- och översättningstjänster i nästan samtliga av de invandrarpråk som myndigheterna varit i behov av samt anordnat kundutbildningar.

Kommunallagen har ändrats (626/2013) 1.9.2013 så att när en kommun sköter uppgifter i ett konkurrensläge på marknaden ska den överföra skötseln av uppgifterna till ett aktiebolag, ett andelslag, en förening eller en stiftelse (bolagiseringsskyldighet). Lagändringen innebär att kommunerna blir tvungna att organisera sina funktioner så att de utgör aktiebolag, andelslag, föreningar eller stiftelser, eller åtminstone granska huruvida de sköter sina uppgifter i ett konkurrensläge på marknaden. Av denna anledning har Centralen för kontakttolkar i Helsingforsregionen bolagiserats i årsskiftet 2015 (Stadsstyrelsen 15.12.2014 § 16). Stadens instruktioner ska justeras till att motsvara den förändrade situationen.

I den gällande instruktionen för stadsstyrelsen och stadsdirektörens verksamhetsområde 3.3 § sörjer allmänna sektionen för de tjänster som Centralen för kontakttolkar i Helsingforsregionen erbjuder.

Enligt 1.3 § i instruktionen för koncern- och invånarservice ansvarar verksamhetsområdet för anordnandet av verksamheten vid Centralen för kontakttolkar i Helsingforsregionen. Enligt 3 § i instruktionen är en av uppgifterna hos biträdande stadsdirektören för invånarservice att ansvara för verksamheten vid Centralen för kontakttolkar i Helsingforsregionen. Vidare enligt 7 § ansvarar verksamhetsområdets resultatområde för ekonomi- och förvaltningsservice under ekonomi- och förvaltningsdirektörens ledning för verksamheten vid Centralen för kontakttolkar i Helsingforsregionen.

Samtliga omnämmanden om Centralen för kontakttolkar i Helsingforsregionen ska strykas ur båda instruktionerna. De bifogade instruktionstexterna för stadsstyrelsen och stadsdirektörens verksamhetsområde samt verksamhetsområdet för koncern- och invånarservice är rättade.

Stadsstyrelsen 27.4.2015 § 11

Stadsdirektörens förslag:

Stadsstyrelsen beslutar föreslå för stadsfullmäktiges godkännande

- a) den bifogade instruktionen för stadsstyrelsen och stadsdirektörens verksamhetsområde
- b) den bifogade instruktionen för verksamhetsområdet för koncern- och invånarservice

Behandling:

Det antecknades att stadsdirektören kompletterade föredragningslistans text med följande avsnitt: "Samservicens namn har ändrats till Vandainfo. I samband med namnändringen koncentrerades allt fler rådgivnings- och kundtjänstärenden samt webbservicens help desk till Vandainfo. Omnämningarna om samservicen ändras i 1.3 § till Vandainfos tjänster och i 15.2 § till Vandainfos verksamhet."

Dessutom antecknades att i enlighet med motiveringarna i fge-beslutet 20.4.2015 § 8 stryks ur 15.2 § i instruktionen för koncern- och invånarservice avsnittet "samt stadens samarbetspartnerskap, koordineringen av evenemang på stadsnivå och samarbetet med företag när det gäller stadsevenemang".

Beslut:

Det kompletterade förslaget godkändes.

Stadsfullmäktige 11.5.2015 § 7

Stadsstyrelsens förslag:

Stadsfullmäktige beslutar godkänna



- a) den bifogade instruktionen för stadsstyrelsen och stadsdirektörens verksamhetsområde, och
- b) den bifogade instruktionen för verksamhetsområdet för koncern- och invånarservice.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Bilagor:

- Instruktionen för Vanda stadsstyrelse och stadsdirektörens verksamhetsområde
- Instruktionen för Vandas verksamhetsområde för koncern- och invånarservice, stadsstyrelsen 27.4.2015

Anvisningar för sökande av ändring: 1. Besvärsanvisning

Närmare information:

Hanna Ormio, förvaltningsdirektör, tfn 09 839 22484, [fornamn.efternamn\[at\]vantaa.fi](mailto:fornamn.efternamn[at]vantaa.fi)